



# Certification of Translation Accuracy

Translation of **Academic Transcript** from **French** to **English**

As an authorized representative of RushTranslate, a professional translation services agency, I hereby certify that the above-mentioned document has been translated by an experienced, qualified and competent professional translator, fluent in the above-mentioned language pair and that, in my best judgment, the translated text truly reflects the content, meaning, and style of the original text and constitutes in every respect a complete and accurate translation of the original document. This document has not been translated for a family member, friend, or business associate.

This is to certify the correctness of the translation only. I do not make any claims or guarantees about the authenticity or content of the original document. Further, RushTranslate assumes no liability for the way in which the translation is used by the customer or any third party, including end-users of the translation.

A copy of the translation is attached to this certification.

[SIGNATURE]

\_\_\_\_\_  
John Doe  
Authorized Representative  
Order Date: March 6, 2026

RushTranslate  
640 South Fourth St  
Suite 300  
Louisville, KY 40202  
United States





DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO  
– Ministry of Primary and Secondary Education, and Initiation to New Citizenship –  
**ECOLE INTERNATIONALE TURCO-CONGOLAISE**  
**(TURKISH-CONGOLESE INTERNATIONAL SCHOOL)**  
03, Av. Nzongotolo Q/des Cliniques  
**KINSHASA / GOMBE-WEST**

**ACADEMIC TRANSCRIPT**

Secondary Cycle

| ID No.                            |                | 1 0 0 0 3 - 3 0 0 0 5 0 0 9                       |            |             |                 |            |            |             |                      |                                |  | [PHOTO] |                 |     |      |
|-----------------------------------|----------------|---|------------|-------------|-----------------|------------|------------|-------------|----------------------|--------------------------------|--|---------|-----------------|-----|------|
| NAME, SURNAME                     |                | : Jane Doe  |            |             |                 |            |            |             |                      |                                |  |         |                 |     |      |
| BORN IN                           |                | : Kinshasa, on the 18 <sup>th</sup> of April 1996 |            |             |                 |            |            |             |                      |                                |  |         |                 |     |      |
| SEX                               |                | : Female  |            |             |                 |            |            |             |                      |                                |  |         |                 |     |      |
| CLASS                             |                | : 6 <sup>th</sup> year Bio-Chemistry              |            |             |                 |            |            |             |                      |                                |  |         |                 |     |      |
| SCHOOL CODE                       |                | : 6 – 1 3 0 0 5 7                                 |            |             |                 |            |            |             |                      |                                |  |         |                 |     |      |
| PERMANENT No.                     |                | :   |            |             |                 |            |            |             |                      |                                |  |         |                 |     |      |
| Academic year                     |                | : 2014 – 2015                                     |            |             |                 |            |            |             |                      |                                |  |         |                 |     |      |
| BRANCH                            | FIRST SEMESTER |   |            |             | SECOND SEMESTER |            |            |             | GENERAL TOTAL        | STATE EXAM                     |  |         |                 |     |      |
|                                   | DAILY WORK     |   | EXAM       | TOTAL       | DAILY WORK      |            | EXAM       | TOTAL       |                      |                                |  |         |                 |     |      |
|                                   | P1             | P2  |            |             | P3              | P4         |            |             |                      |                                |  |         |                 |     |      |
| <b>MAXIMA</b>                     | <b>10</b>      | <b>10</b>   | <b>20</b>  | <b>40</b>   | <b>10</b>       | <b>10</b>  | <b>20</b>  | <b>40</b>   | <b>80</b>            |                                |  |         | Obtained points | MAX |      |
| CIVIC AND MORAL EDUCATION         | 7              | 10  | 16         | 33          | 7               | 7          | 13         | 27          | 60                   |                                |  |         | M.EC            | 720 | 1000 |
| COMPUTER SCIENCE                  |                |   |            |             |                 |            |            |             |                      |                                |  |         | %               | 72  |      |
| <b>MAXIMA</b>                     | <b>20</b>      | <b>20</b>   | <b>40</b>  | <b>80</b>   | <b>20</b>       | <b>20</b>  | <b>40</b>  | <b>80</b>   | <b>160</b>           | <b>For the control session</b> |  |         |                 |     |      |
| PHYSICAL ED.                      | 20             | 14  | 33         | 67          | 15              | 14         | 30         | 59          | 126                  | On                             |  |         |                 |     |      |
| GEOGRAPHY                         | 11             | 12  | 20         | 43          | 10              | 11         | 26         | 47          | 90                   | Head of Center                 |  |         |                 |     |      |
| HISTORY                           | 11             | 15  | 29         | 55          | 14              | 14         | 27         | 55          | 110                  | Center Code                    |  |         |                 |     |      |
| PHILOSOPHY                        | 18             | 16  | 23         | 57          | 15              | 14         | 22         | 51          | 108                  | <b>FINAL RESULT</b>            |  |         |                 |     |      |
| <b>MAXIMA</b>                     | <b>40</b>      | <b>40</b>   | <b>80</b>  | <b>160</b>  | <b>40</b>       | <b>40</b>  | <b>80</b>  | <b>160</b>  | <b>320</b>           | Diploma (1)                    |  |         |                 |     |      |
| ENGLISH                           | 18             | 22  | 68         | 108         | 35              | 37         | 40         | 112         | 220                  | With %                         |  |         |                 |     |      |
| BIOLOGY                           | 35             | 37  | 66         | 138         | 33              | 39         | 72         | 144         | 282                  | Failed (0)                     |  |         |                 |     |      |
| CHEMISTRY                         | 36             | 35  | 70         | 141         | 37              | 34         | 33         | 104         | 245                  | For Testimonial                |  |         |                 |     |      |
| PHYSICS                           | 22             | 26  | 68         | 116         | 22              | 24         | 48         | 94          | 210                  | On 07 / 02 / 2015              |  |         |                 |     |      |
| <b>MAXIMA</b>                     | <b>50</b>      | <b>50</b>   | <b>100</b> | <b>200</b>  | <b>50</b>       | <b>50</b>  | <b>100</b> | <b>200</b>  | <b>400</b>           | Head of Establishment          |  |         |                 |     |      |
| FRENCH                            | 30             | 45  | 48         | 123         | 38              | 38         | 92         | 168         | 291                  | School Seal                    |  |         |                 |     |      |
| MATHEMATICS                       | 20             | 30  | 78         | 128         | 29              | 29         | 95         | 153         | 281                  |                                |  |         |                 |     |      |
| <b>GENERAL MAXIMA</b>             | <b>350</b>     | <b>350</b>  | <b>700</b> | <b>1400</b> | <b>350</b>      | <b>350</b> | <b>700</b> | <b>1400</b> | <b>2800</b>          |                                |  |         |                 |     |      |
| TOTAL                             | 228            | 262   | 519        | 1009        | 255             | 261        | 498        | 1014        | 2023                 |                                |  |         |                 |     |      |
| PERCENTAGE                        | 65.1%          | 74.9%   | 74.1%      | 72.1%       | 72.9%           | 74.6%      | 71.1%      | 72.4%       | 72.3%                |                                |  |         |                 |     |      |
| RANK / STUDENT NUMBER             |                |   |            |             |                 |            |            |             | 7 <sup>th</sup> / 13 |                                |  |         |                 |     |      |
| APPLICATION                       | B              | TB  |            |             | TB              | TB         |            |             |                      |                                |  |         |                 |     |      |
| CONDUCT                           | TB             | TB  |            |             | TB              | TB         |            |             |                      |                                |  |         |                 |     |      |
| SIGNATURE OF THE PERSON IN CHARGE |                |   |            |             |                 |            |            |             |                      |                                |  |         |                 |     |      |

1. The student will not be able to pass to the next grade if he / she has not successfully passed a 2<sup>nd</sup> session exam in:
2. The student passes to the next grade (1)
3. The student fails his grade (1)
4. The student has failed and is redirected towards:

STUDENT'S SIGNATURE

SCHOOL SEAL  
[SEAL: DEMOCRATIC REPUBLIC  
OF THE CONGO – SAFAK SCHOOL  
GROUP]

Drawn up in Kinshasa, on 07 / 02 / 2015  
**HEAD OF ESTABLISHMENT**  
**JOHN DOE**  
[SIGNATURE]

(1) Cross out as appropriate



|  |                                     |                 |                         |  |                           |                                       |                     |   |                           |                            |  |  |
|--|-------------------------------------|-----------------|-------------------------|--|---------------------------|---------------------------------------|---------------------|---|---------------------------|----------------------------|--|--|
| Democratic Republic of the Congo<br>Ministry of Primary, Secondary and Vocational Education  |                                     |                 |                         |  |                           |                                       |                     |   |                           |                            |  |  |
| <b>ECOLE INTERNATIONALE TURCO-CONGOLAISE</b><br>(Turkish-Congolese International School)   |                                     |                 |                         |  |                           |                                       |                     |   |                           |                            |  |  |
| ID No.   | 4 3 0 0 1 - 1 5 0 0 7 8 9 0 4 1 5 5 |                 |                         |  |                           |                                       |                     |   |                           |                            |  |  |
| PROVINCE : KINSHASA-WEST   | CITY : KINSHASA                     | COMMUNE : GOMBE | G.S "SAFAK" E. I. T - C | SCHOOL CODE : 6 - 1 3 0 0 5 7  | STUDENT : <b>JANE DOE</b> | BORN IN : Kinshasa, on April 18, 1996 | SEX : Female        | CLASS : <b>5<sup>th</sup> BIO-CHEMISTRY</b>   | PERM. No. : 7 - 1 3 0 0 3 | [PHOTO]                    |  |  |
| <b>ACADEMIC TRANSCRIPT OF 5<sup>th</sup> &amp; 6<sup>th</sup> BIO-CHEMISTRY</b>  |                                     |                 |                         |  |                           | <b>ACADEMIC YEAR 2014 – 2015</b>      |                     |   |                           |                            |  |  |
| <b>BRANCH</b>  | <b>FIRST SEMESTER</b>               |                 |                         |  | <b>SECOND SEMESTER</b>    |                                       |                     |   | <b>GENERAL TOTAL</b>      | <b>MAKE-UP EXAMINATION</b> |  |  |
|  | <b>DAILY WORK</b>                   |                 | <b>EXAM</b>             | <b>TOTAL</b>   | <b>DAILY WORK</b>         |                                       | <b>EXAM</b>         | <b>TOTAL</b>  |                           | <b>%</b>                   |  |  |
|  | <b>P1</b>                           | <b>P2</b>       |                         |  | <b>P3</b>                 | <b>P4</b>                             |                     |   |                           |                            |  |  |
| <b>MAXIMA</b>  | <b>10</b>                           | <b>10</b>       | <b>20</b>               | <b>40</b>  | <b>10</b>                 | <b>10</b>                             | <b>20</b>           | <b>40</b>   | <b>80</b>                 |                            |  |  |
| CIVIC AND MORAL EDUCATION  | 6                                   | 7               | 14                      | 27   | 8                         | 6                                     | 9                   | 23  | 50                        |                            |  |  |
| COMPUTER SCIENCE   | 6                                   | 5               | 7                       | 18   | 5                         | 3                                     | 5                   | 13  | 31                        | 50                         |  |  |
| <b>MAXIMA</b>  | <b>20</b>                           | <b>20</b>       | <b>40</b>               | <b>80</b>  | <b>20</b>                 | <b>20</b>                             | <b>40</b>           | <b>80</b>   | <b>160</b>                |                            |  |  |
| PHYSICAL ED.   | 18                                  | 18              | 30                      | 66   | 16                        | 16                                    | 36                  | 68  | 134                       |                            |  |  |
| HISTORY  | 16                                  | 16              | 16                      | 48   | 16                        | 17                                    | 27                  | 60  | 108                       | 65                         |  |  |
| GEOGRAPHY  | 10                                  | 12              | 24                      | 46   | 8                         | 7                                     | 10                  | 25  | 71                        |                            |  |  |
| AESTHETICS   | 11                                  | 10              | 17                      | 38   | 10                        | 10                                    | 27                  | 47  | 85                        |                            |  |  |
| SWAHILI  | 5                                   | 6               | 15                      | 26   | 6                         | 7                                     | 26                  | 39  | 65                        | 55                         |  |  |
| <b>MAXIMA</b>  | <b>30</b>                           | <b>30</b>       | <b>60</b>               | <b>120</b>   | <b>30</b>                 | <b>30</b>                             | <b>60</b>           | <b>120</b>  | <b>240</b>                |                            |  |  |
| TURKISH  | 20                                  | 25              | 47                      | 92   | 24                        | 24                                    | 43                  | 91  | 183                       |                            |  |  |
| <b>MAXIMA</b>  | <b>40</b>                           | <b>40</b>       | <b>80</b>               | <b>160</b>   | <b>40</b>                 | <b>40</b>                             | <b>80</b>           | <b>160</b>  | <b>320</b>                |                            |  |  |
| ENGLISH  | 23                                  | 24              | 58                      | 105  | 20                        | 26                                    | 52                  | 98  | 203                       |                            |  |  |
| BIOLOGY  | 16                                  | 25              | 36                      | 77   | 20                        | 26                                    | 37                  | 83  | 160                       |                            |  |  |
| CHEMISTRY  | 24                                  | 25              | 31                      | 80   | 24                        | 24                                    | 45                  | 93  | 173                       |                            |  |  |
| PHYSICS  | 26                                  | 18              | 23                      | 67   | 22                        | 20                                    | 10                  | 52  | 119                       | 50                         |  |  |
| <b>MAXIMA</b>  | <b>50</b>                           | <b>50</b>       | <b>100</b>              | <b>200</b>   | <b>50</b>                 | <b>50</b>                             | <b>100</b>          | <b>200</b>  | <b>400</b>                |                            |  |  |
| FRENCH   | 20                                  | 30              | 65                      | 115  | 33                        | 35                                    | 57                  | 125   | 240                       |                            |  |  |
| MATHEMATICS  | 34                                  | 30              | 31                      | 95   | 39                        | 37                                    | 54                  | 130   | 225                       |                            |  |  |
| <b>GENERAL MAXIMA</b>  | <b>410</b>                          | <b>410</b>      | <b>820</b>              | <b>1640</b>  | <b>410</b>                | <b>410</b>                            | <b>820</b>          | <b>1640</b>   | <b>3280</b>               |                            |  |  |
| TOTAL  | 235                                 | 251             | 414                     | 900  | 251                       | 258                                   | 438                 | 947   | 1847                      |                            |  |  |
| PERCENTAGE   | 57.3%                               | 61.2%           | 50.5%                   | 54.9%  | 61.2%                     | 62.9%                                 | 53.4%               | 57.7%   | 56.3%                     |                            |  |  |
| RANK / STUDENT NUMBER  | 10/11                               | 10/11           | 8/11                    | 9 <sup>th</sup> /11  | 7 <sup>th</sup> /11       | 9 <sup>th</sup> /11                   | 8 <sup>th</sup> /11 | 8 <sup>th</sup> /11   | 8 <sup>th</sup> /11       |                            |  |  |
| APPLICATION  | AB                                  | B               |                         |  | B                         | B                                     |                     |   |                           |                            |  |  |
| CONDUCT  | B                                   | MA              |                         |  | AB                        | AB                                    |                     |   |                           |                            |  |  |
| SIGNATURE OF THE PERSON IN CHARGE  |                                     |                 |                         |  |                           |                                       |                     |   |                           |                            |  |  |
| <p>1. The student will not be able to pass to the next grade if he / she has not successfully passed a 2<sup>nd</sup> session exam in: Computer Science, Geography, Swahili and Physics</p> <p>2. The student passes to the next grade (1)</p> <p>3. The student fails his grade (1)</p> <p>4. The student has failed and is redirected towards:</p> |                                     |                 |                         |  |                           |                                       |                     |   |                           |                            |  |  |
| STUDENT'S SIGNATURE  |                                     |                 |                         | SCHOOL SEAL<br>[SEAL: DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO – SAFAK SCHOOL GROUP] |                           |                                       |                     | Drawn up in Kinshasa, on 07 / 02 / 2015<br><b>HEAD OF ESTABLISHMENT</b><br><b>JOHN DOE</b><br>[SIGNATURE] |                           |                            |  |  |